



ECOLAB[®]

Everywhere It Matters.™

Impacto. Positivo.

INFORME DE SOSTENIBILIDAD 2011



Índice

Nuestra compañía, nuestros clientes	2
Un mensaje de nuestro director	3
De un impacto total a un impacto positivo	4
Ayudar a los clientes a utilizar el agua con cuidado	8
Ayudar a mantener los suministros de alimentos seguros mediante la ciencia	10
Ayudar a garantizar que haya energía disponible en todas partes	12
Permitir a los clientes hacer más con menos energía	14
Contribuir a que el mundo sea más limpio, seguro y saludable	16
.....	
Nuestros principios para un impacto positivo: progreso económico	18
Desempeño ambiental	20
Seguridad	22
Responsabilidad social	24

Hay más información sobre nuestro desempeño en el Apéndice detallado de este informe disponible en www.ecolab.com/csr.

El mundo está evolucionando. El mercado es cada vez más global. Los gérmenes se están fortaleciendo. Los recursos vitales están bajo presión.

Lograr un mundo más limpio, seguro y saludable es cada vez más complejo. La calidad de vida depende de mantener los suministros de alimentos seguros, evitar la diseminación de enfermedades e infecciones y preservar los recursos naturales, ahora y para las futuras generaciones.

Como líder global en servicios y tecnologías relacionados con el agua, la higiene y la energía, desempeñamos un papel fundamental en el cumplimiento de las necesidades cambiantes de nuestro mundo en constante evolución. Proporcionamos y protegemos lo vital: agua potable, seguridad alimentaria, energía abundante y ambientes saludables. Administramos nuestras propias operaciones de modo responsable y encontramos soluciones a los desafíos que enfrentan nuestros clientes para ayudarlos a lograr el éxito.

Creemos que el desafío de tener recursos limitados requiere soluciones ilimitadas. Es a través de nuestras soluciones ilimitadas que podemos generar un impacto positivo. [Everywhere It Matters.™](#)

Nuestra compañía

Ecolab es el líder global en limpieza, seguridad alimentaria y protección de la salud. Nalco es el líder en materia de agua y energía industrial. A través de nuestra fusión, que se concretó en diciembre de 2011, hemos expandido nuestra visión, alcance y capacidades. En conjunto con nuestros clientes, estamos ayudando a que el mundo sea un mejor lugar.



40,000 empleados

171 países

5,300 patentes

\$11 billones de dólares

de ventas anuales

Nuestros clientes

Industria de Alimentos

Venta Minorista

Hotelería

Cuidado de la Salud

Edificios y Facilidades

Lavanderías Comerciales

Procesamiento de Alimentos y Bebidas

Manufactura

Pulpa y Papel

Minería y Procesamiento de Minerales

Petróleo y Gas

Un mensaje de nuestro Presidente

En Ecolab, la sostenibilidad no es simplemente la forma en que hacemos negocios, sino el punto esencial de nuestro propósito. Todos los días, nuestros 40.000 empleados a nivel global hacen del mundo un lugar más limpio, seguro y saludable para proteger a la gente y los recursos vitales.

Logramos esto al permitir que nuestros clientes alcancen estándares operativos absolutos con el menor consumo de energía y agua, y menos residuos. Nuestros 22.500 profesionales de ventas y servicios brindan productos y servicios innovadores a más de 1 millón de clientes globalmente, desde hoteles y restaurantes, hasta hospitales, plantas de producción de alimentos y plataformas petroleras. Porque realmente estamos donde importa (Everywhere It Matters), generamos un impacto exponencial en la sostenibilidad de nuestro planeta.

Los recursos del mundo nunca han estado bajo tanta presión. En las siguientes páginas, verá cómo presentamos soluciones ilimitadas para el desafío de recursos limitados y al mismo tiempo generamos resultados económicos y ambientales positivos. Creo firmemente que un enfoque centrado en lograr estos resultados es la mejor manera de garantizar el compromiso constante y resultados a largo plazo.

Dentro de nuestras propias operaciones, establecimos objetivos medibles para nosotros mismos y podrá leer acerca de nuestro progreso en este informe. Como la mayoría de las compañías, informamos sobre nuestra forma de abordar los tres elementos del resultado final, el progreso económico, la administración ambiental y la responsabilidad social. Pero hemos agregado un cuarto elemento: la seguridad. Crear una cultura de seguridad más sólida e incluir consideraciones de seguridad en todo lo que hacemos es fundamental para nuestro éxito y vitalmente importante para nuestros clientes.

Mediante la capacitación, estamos reforzando las opciones de seguridad en cada aspecto de la vida de nuestros empleados, en el hogar, el trabajo y las actividades recreativas. En pocas palabras, estamos comprometidos en garantizar que cada empleado regrese a su hogar de modo seguro cada día. Si bien eso es obviamente una buena noticia para nuestros empleados, también es una buena noticia para nuestros clientes que confían en la creatividad e innovación de nuestra fuerza de trabajo para ayudar a que sus negocios se realicen con éxito.

Si bien nuestro propio progreso es importante, tenemos incluso un mayor impacto a través de más de 1 millón de clientes a los que atendemos. Al brindar productos y servicios que permiten a nuestros clientes optimizar el uso del agua y la energía, y a reducir el flujo de desperdicios, nuestro impacto se multiplica exponencialmente.

En el pasado, presenté un informe sobre el enfoque de impacto total de Ecolab en nuestros productos y servicios. El impacto total requiere que obtengamos una visión amplia del impacto de nuestros productos y servicios. Eso implica considerar cómo cada una de nuestras soluciones aumenta la eficiencia, minimiza el uso de recursos naturales y mejora la seguridad, desde el abastecimiento y la manufactura, hasta el uso y la disposición.



Mediante el enfoque de impacto total, ayudamos a los clientes a lograr resultados sorprendentes y alcanzar sus propios objetivos de sostenibilidad. Lo que es aun más significativo es la repercusión, cómo los resultados logrados con nuestros clientes aportan valor a las comunidades y la economía global.

Nuestros productos y servicios innovadores, y nuestra gente dedicada, nos acercan a nuestra visión de agua potable, seguridad alimentaria, energía abundante y ambientes saludables para todas las personas, en todos lados. A medida que nos acercamos a esa visión, no solo reducimos la tensión sobre los recursos vitales, sino que mejoramos la calidad de vida. En otras palabras, a través de nuestro trabajo con clientes en una amplia variedad de industrias, estamos generando *un impacto positivo*.

.....

En Ecolab, desempeñamos un rol único en el abordaje de algunos de los problemas más difíciles que enfrenta nuestro planeta. Tenemos la gente, la tecnología, la capacidad y la visión para generar un impacto positivo actualmente y en el futuro. Tenemos la determinación para hacer la diferencia y servir al bien común.

.....

Porque lo que hacemos y cómo lo hacemos importa en todos lados.

Atentamente,

Douglas M. Baker, Director Junior del Consejo y Jefe Ejecutivo

Nuestro enfoque:

Impacto total

Ayudamos a cada cliente a hacer más con menos.



Juntos, ayudamos a la gente en todo el mundo a vivir una vida plena.



MANUFACTURA



Trabajamos hacia un modelo donde nunca nada se desperdicie.



HOTELERÍA



Donde nuestras soluciones ilimitadas ayudan a hacer del mundo un lugar mejor.



INDUSTRIA DE ALIMENTOS



Nuestro objetivo:

Impacto Positivo

Nuestro enfoque comienza con la ciencia. Con más de 1.300 científicos en todo el mundo, estudiamos los gérmenes que pueden enfermar a la gente. Aprendemos todo lo que podemos sobre el agua. Desarrollamos innovaciones que hacen que los sectores de química, equipos, empaquetado, distribución y expertos utilicen solo lo que se requiere para producir resultados superiores.

Nos asociamos con clientes para aumentar la eficacia y mejorar los resultados de negocios. Con más de 22.500 expertos en el campo que atienden clientes en más de 1 millón de ubicaciones globalmente, utilizamos la última tecnología para capturar y analizar datos. Trabajamos en el lugar para resolver problemas y encontrar oportunidades. Ayudamos a cada cliente a hacer más con menos.



Es a través de estas sociedades, que ayudan a nuestros clientes en todo el mundo a hacer más con menos, que se puede hacer realidad nuestra visión de agua potable, seguridad alimentaria, energía abundante y ambientes saludables. A través de nuestros clientes, convertimos el mundo en un lugar más limpio, seguro y saludable. Protegemos los recursos vitales y garantizamos que el agua y la energía estén disponibles en todos lados. Junto con nuestros clientes, hacemos posible que la gente en todo el mundo viva una vida plena.

El mundo está evolucionando. Finalmente, el impacto total no será suficiente. Es por eso que siempre estamos trabajando para lograr un impacto positivo: un modelo basado en superar los compromisos. Donde ayudamos a nuestros clientes a hacer más, *con más*, para incluso más personas. Como siempre, donde usamos soluciones ilimitadas para hacer del mundo un lugar mejor para vivir.



Agua: Un Ejemplo de Nuestro Impacto Positivo

El agua potable es integral para nuestra visión. Es importante en sí mismo, pero también permite nuestro éxito en otras áreas vitales en las que generamos impacto, como seguridad alimentaria, energía abundante y ambientes saludables. En 2011, logramos un gran progreso hacia nuestra visión. Dicho progreso se puede medir por nuestros esfuerzos para que haya más agua disponible para más personas. Si bien

los números aquí son solo datos, contribuyen para que haya suficiente agua para suministrar a más de 21 millones de personas por año.¹ Eso equivale a las poblaciones de Shanghai, China, Sydney, Australia y Pune, India, combinados. Demuestran que al asumir cada desafío con una mentalidad de administración, podemos hacer una gran diferencia.

Ayudamos a nuestros clientes a ahorrar:

351 billones de litros de agua en todo el mundo anualmente con **la tecnología para agua de enfriamiento 3D TRASAR® cooling water technology.**

9,4 billones de litros de agua en una planta de procesamiento de alimentos, cerveza o bebidas típicas de cinco líneas con el lubricante seco de transportadores **DryExx® dry conveyor lubricant.**

Hasta un **40%** del consumo de agua de un cliente típico a través de los procesos innovadores de lavado de nuestro sistema de lavandería **Aquanomic™ laundry system.**

8 billones de litros de agua en la manufactura de papel y otras aplicaciones industriales con la tecnología de mezclado **PARETO™ tecnología de mezclado**

Hasta un **50%** del uso del agua por clientes con restaurantes con nuestro **Apex™ Conveyor dish machine.**

¹ Según los datos de las Naciones Unidas sobre las necesidades de consumo de agua básico de las personas de 50 litros por persona, por día. www.unwater.org/statistics_san.html Accedido en 2012

Más Agua para Más Gente

Mejoramos nuestras operaciones:

- **90 millones de litros** se preservan anualmente en nuestra planta en Joliet, Ill., por los cambios en procesos y equipos.
- **7,5 millones de litros** se recuperaron en un año en nuestra planta en Marinsburg, W. Va., por las mejoras en los procesos de la planta.

Ayudamos a otros:

- **Beca por tres años de \$500.000 dólares para "Water for People"**, otorgando fondos a programas de agua, sanidad e higiene en West Bengal y Bihar, India.
- **Fondos de \$450.000 comprometidos por tres años para a World Wildlife Fondo** (WWF), para patrocinar un programa de gestión del agua que está identificando soluciones para proteger el lago Taihu, el tercer lago de agua dulce más grande en China y una fuente principal de agua para más de 33 millones de personas en todo Shanghai.

eROI™

Las mismas prácticas que son buenas para el ambiente también son buenas para el negocio. Operar eficientemente y utilizar recursos con cuidado producen beneficios ambientales y económicos. A través de nuestro programa de valores eROI, podemos documentar los resultados ambientales y financieros reales que entregamos a nuestros clientes.





Ayudar a los clientes a utilizar el agua

El agua es una parte esencial de muchos de los procesos de nuestros clientes. Utilizar menos agua contribuye a su éxito mientras preserva al mismo tiempo un recurso valioso para otros usos. Por ejemplo, PepsiCo. La compañía se guía por el Desempeño con propósito, que definen como el logro de un crecimiento sostenible mediante la inversión en un futuro más saludable para las personas y el planeta. Para ese fin, este líder global en refrigerios, alimentos y bebidas tiene varios objetivos firmes de sostenibilidad ambiental incluido uno para mejorar la eficacia operativa del uso del agua un 20 por ciento por unidad de producción para 2015.



Para cumplir ese objetivo y otros, como reducir el uso de energía, Ecolab brinda un rango de soluciones innovadoras.

Nuestro sistema de administración de cintas transportadoras **DryExx** reemplaza el agua con lubricantes secos en plantas embotelladoras, lo que generalmente ahorra hasta 1,8 millones de litros de agua por línea, por año. La tecnología **Advantis** elimina dos pasos del proceso que requieren el uso de mucha cantidad de agua, lo que reduce el uso de agua en hasta un 45 por ciento.

Nuestra tecnología **3D TRASAR** mejora las operaciones en varios sistemas industriales. Las mejoras en el sistema de enfriamiento en una planta redujo el uso de agua dulce en 90 millones de litros por año. El uso de 3D TRASAR para membranas en el sistema de pretratamiento de otra planta mejoró la calidad del agua y ahorró 7,5 millones de litros de agua anualmente.

Además del ahorro del agua, nuestros programas y servicios están mejorando la limpieza mientras reducen al mismo tiempo los residuos, el uso de energía, los gases de efecto invernadero y los costos totales operativos de PepsiCo.



agua con cuidado

IMAGINE EL IMPACTO

Los ahorros logrados por nuestras soluciones contribuyen para lo siguiente:

Más de **662** (o 175 millones de galones) **millón de litros de agua se ahorran** anualmente en plantas embotelladoras PepsiCo.

El uso del agua para la Limpieza en Sitio (CIP) se puede reducir hasta en un

45%

El uso de agua dulce **90** millones de litros / **año** en una planta de PepsiCo. se redujo en (o 24 millones de galones)



Al compartir nuestro conocimiento y experiencia, los productos y procedimientos de Ecolab hacen una diferencia positiva en las vidas de las personas cada día.

Ayudar a mantener los suministros de

La seguridad alimentaria es crítica para el bienestar de la sociedad. La Organización Mundial de la Salud calcula que en todo el mundo alrededor de 2,2 millones de personas mueren cada año por enfermedades originadas por los alimentos o que se transmiten a través del agua.¹ Los datos de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades de los Estados Unidos sugiere que los equipos o ambientes contaminados y la falta de higiene personal contribuyen a casi la mitad de las enfermedades transmitidas a través de los alimentos en los Estados Unidos. Aquí es donde actuamos, marcando la pauta en la reducción de la contaminación para que todos puedan disfrutar de una alimentación segura.

Ofrecemos más que soluciones de seguridad alimentaria. Compartimos nuestro conocimiento y experiencia científica globales al asociarnos con el gobierno, la industria y asociaciones profesionales para avanzar en la protección alimentaria globalmente. Los profesionales de Ecolab como Katherine Swanson, Ph.D., son líderes intelectuales entre los que se dedican a la seguridad alimentaria. Además de su rol como vicepresidente de Seguridad Alimentaria de Ecolab, Dr. Swanson trabaja como presidente de la International Association for Food Protection (Asociación Internacional para la Protección de los Alimentos) (13 de julio de 2012), es miembro del Institute of Food Technologists (Instituto de Tecnólogos en Alimentos) y miembro de la International Commission on Microbiological Specifications for Foods (Comisión Internacional de Especificaciones Microbiológicas para Alimentos).

Adoptar una vista holística

Dr. Swanson y sus colegas de Ecolab adoptan una vista holística de los desafíos en materia de seguridad alimentaria: no solo inventan productos, resuelven problemas. Resuelven problemas importantes, como el norovirus, que es la causa principal de enfermedades transmitidas a través de los alimentos en los Estados Unidos y que genera más de 20 millones de casos de enfermedades cada año.² También conocido como el "virus de los cruceros" o "gripe estomacal", el norovirus se puede controlar con productos de limpieza efectivos, como el **limpiador desinfectante TB listo para ser usado** y el **limpiador antibacterial 14 multiuso**. Se requiere una acción rápida para responder a incidentes, procedimientos detallados implementados por personas expertas, lavado de manos dedicado y otros pasos proactivos para ayudar a reducir el riesgo.

Innovar con Ciencia Sólida

Con un conocimiento extenso de la seguridad alimentaria, desarrollamos un kit de herramientas contra el norovirus que ayuda a los clientes a reducir el riesgo y a prepararse para posibles incidentes. Los materiales de capacitación integrales y los procedimientos detallados para el lavado de manos, la limpieza de superficies de contacto con alimentos, la desinfección del baño y el manejo del lavado ayudan a los clientes a evitar incidentes relacionados con el norovirus.

Cuando las medidas preventivas no son suficientes, ayudamos a los clientes a responder rápidamente ante el norovirus. Desde la prevención a la respuesta, Dr. Swanson y todo el equipo de seguridad alimentaria aplican sus conocimientos para solucionar problemas críticos relacionados con los alimentos.

Katherine Swanson, Ph.D.
Vicepresidente, Seguridad
Alimentaria



alimentos seguros mediante la ciencia

Actuar con propósito

Donde haya necesidad de una mayor seguridad alimentaria, en cualquier lugar del mundo, nos involucramos con un propósito. Por ejemplo, para elevar los estándares de salud pública y seguridad alimentaria en China, Ecolab y China Business News invitaron a compañías líderes de venta minorista de alimentos, servicios gastronómicos y procesamiento de alimentos que operan en China a comprometerse con el Food Safety & Public Health Seven-Star Pact para ayudar a garantizar las prácticas adecuadas de seguridad alimentaria en todo el país. Veinticinco compañías líderes de la industria alimentaria se comprometieron con el pacto en el Food Safety & Public Health Summit Forum 2011 en Shanghai.

"El equipo de seguridad alimentaria trabaja en múltiples divisiones y geografías para implementar herramientas accionables e información que complementen las ofertas de productos innovadores de Ecolab y ayudar a nuestros clientes a proteger sus negocios", explica Dr. Swanson. "Los alimentos más seguros y los entornos saludables son esenciales para mantener la vida."

¹ <http://www.who.int/mediacentre/news/releases/2004/pr71/en/>
Accedido en 2012

² <http://www.cdc.gov/Features/Norovirus/> Accedido en 2012

IMAGINE EL IMPACTO

Nuestros productos:

Tratan más de **75** millón de manos cada día.



Limpian **8,000** millas de tuberías lácteas cada día.



Tratan más de **10** millones de pollos cada día para controlar *la salmonela*.



Lavan más de **250** millón de platos diariamente.





Ayudar a garantizar que haya energía

Ya sea que se necesite maximizar la producción energética o minimizar el uso, Ecolab brinda soluciones que abordan tanto el suministro como la demanda. Desde la industria del petróleo y el gas al mercado hotelero, nuestra gente está utilizando su experiencia y nuestras tecnologías innovadoras para ayudar a una variedad de industrias a operar más eficazmente.

A medida que el crecimiento económico eleva los estándares de vida en regiones en desarrollo, la demanda de energía mundial también aumenta. Si bien la energía renovable y alternativa juega un rol esencial en el progreso, las fuentes de energía tradicionales continúan siendo importantes para la producción de energía futura. La industria de producción de la energía está atendiendo una demanda global creciente en modos más sostenibles y nuestros clientes de servicios de energía están demandando soluciones de procesos sostenibles requeridas que les permiten maximizar de un modo seguro la producción de petróleo y gas. Trabajamos en conjunto con ellos brindando soluciones diseñadas para energizar el mundo.

Producir más, usar menos

Nalco, que se fusionó con Ecolab en diciembre de 2011, continúa trabajando para la industria del petróleo y el gas desde hace casi 90 años.

Actualmente, estamos ayudando a los clientes a producir más mientras operan en condiciones más extremas. La tecnología actualmente permite la perforación para la obtención de petróleo y gas en aguas mucho más profundas de lo que era posible unos años atrás.

Nuestras soluciones ayudan a los clientes a administrar riesgos ambientales y mejorar sus operaciones. El resultado: operaciones más seguras, calidad de productos mejorada, uso de agua y energía reducido, menos cantidad de residuos, protección de equipos mejorada, costos disminuidos y cumplimiento con las normas.

El agua es un subproducto inevitable de la producción de petróleo. Se produce un promedio de tres barriles de agua de un pozo por cada barril de petróleo.* Para maximizar la producción y limpiar el agua producida con el petróleo, las emulsiones que ligan el petróleo

y el agua se deben romper. Nuestra tecnología **BREAXIT** rompe eficazmente las emulsiones que utilizan químicos que cumplen o exceden las normas ambientales que deben respetar nuestros clientes.

Compartir nuestra experiencia

Durante décadas, la industria de la energía a recurrido a Nalco para obtener conocimientos técnicos, experiencia en el lugar y una amplia gama de soluciones de tratamiento. Al trabajar con nuestros clientes, hemos mejorado la eficacia operativa de los sistemas de calefacción y enfriamiento, y hemos reducido el uso y la demanda de energía. Nuestros profesionales experimentados y tecnologías aumentan la producción de energía y al mismo tiempo protegen a la gente que trabaja en los pozos, las instalaciones de producción, las tuberías, las refinerías y las plantas petroquímicas.

Aumento del Suministro Energético

No es poco común que los depósitos de petróleo produzcan menos de un tercio del petróleo original que contienen. Nuestros ingenieros de proyectos y técnicos de campo tienen una amplia experiencia en la recuperación de petróleo mejorada (EOR) obtenida del trabajo con diversos depósitos en todo el mundo. Nuestros **programas de EOR** reducen la necesidad de perforación de más



gía disponible en todas partes

pozos y extienden la vida de los depósitos de petróleo actuales, lo que produce millones de barriles de petróleo adicionales.

En la producción costa afuera, la formación de hidratos, compuestos químicos que contienen agua, puede reducir o bloquear el flujo y generar así pérdidas de miles de millones de dólares. Nuestros inhibidores de hidratos de baja dosis ofrecen ventajas sorprendentes por sobre los tratamientos tradicionales. Se reducen los costos operativos, aumenta la seguridad de los empleados y se prolonga el bienestar al mismo tiempo que se reduce sustancialmente el uso y almacenamiento de químicos.

Finalmente, nuestro proceso **eVerified™** está diseñado para desarrollar químicos para el uso en campos de petróleo con perfiles de riesgos más bajos. Para cumplir con los requisitos normativos y del cliente, esta tarjeta de puntuación permite que los equipos de investigación y marketing evalúen productos tempranamente en el desarrollo e identifiquen mejor y minimicen los riesgos humanos y ambientales.

Mediante nuestras soluciones líderes de la industria, estamos enfrentando firmemente los desafíos de suministro de energía que nos afecta a todos.

IMAGINE EL IMPACTO

Nuestras soluciones ayudan a resolver problemas energéticos críticos mientras reducen el impacto en el ambiente.

La demanda mundial de energía se proyecta con un crecimiento de más del **50%** para 2035.¹



Los depósitos de petróleo promedio producen solo un



20-40% de su petróleo original sin métodos de recuperación mejorados.²

* <http://green.blogs.nytimes.com/2009/09/04/new-solutions-for-oils-produced-water/> Accedido en 2012

¹ International Energy Outlook 2011, US Energy Information Agency: <http://www.eia.gov/forecasts/ieo/index.cfm> Accedido en 2012

² U.S. Department of Energy <http://fossil.energy.gov/programs/oilgas/eor/> Accedido en 2012



Permitir a los clientes hacer más con



Marriott, como uno de nuestros socios globales en materia de alojamiento, ha trabajado con Ecolab para progresar con sus objetivos ambientales y reducir el uso de agua, de energía y los residuos. Ecolab trabaja para lograr un ahorro de energía y agua en las instalaciones de Marriott mientras a su vez mejora la experiencia del huésped.

Nuestro sistema **de lavado de utensilios Apex** brinda excelentes resultados con productos sostenibles de bajo nivel de fósforo y químicos no corrosivos codificados por color para reducir el riesgo de lesiones por productos químicos. El controlador de Apex puede ayudar a ahorrar agua y energía reduciendo la necesidad de un nuevo lavado.

El limpiador para pisos Wash'n Walk utiliza una dilución de agua de enfriamiento y una fórmula sin enjuague para reducir los resbalones y las caídas debido a pisos engrasados. También ahorra grandes cantidades de agua de enjuague y la energía necesaria para calentar el agua normal de lavado de pisos.

Los programas de lavado **Aquanomic** y **Ensure™** brindan resultados de limpieza, blancura y suavidad mientras al mismo tiempo ahorran agua y energía. La optimización del ciclo de lavado, incluido el proceso de lavado inteligente, puede reducir el número de ciclos de lavado y enjuague. Además, los químicos de baja temperatura reducen el requisito de temperatura del agua a 100 °F (37 °C).

Nuestra tecnología **3D TRASAR** brinda resultados sorprendentes en sistemas de enfriamiento. Este programa galardonado combina un equipo de expertos que monitorea remotamente el sistema las 24 horas del día, todos los días. El control sofisticado de químicos patentados permite una respuesta rápida a los cambios en el sistema para ayudar a evitar la acumulación en escala, la corrosión y la contaminación microbiológica que reduce el uso eléctrico.



NV Energy brinda una amplia gama de servicios de energía en toda Nevada. Cuando la compañía quiso mejorar las operaciones en una de sus estaciones de energía, seleccionaron nuestra tecnología de calderas **3D TRASAR**. La tecnología ayuda a evitar la corrosión y los depósitos de cobre que pueden:

- Dañar el equipo
- Requerir una limpieza extensa
- Reducir la eficacia de los procesos de generación

Con la tecnología **3D TRASAR** :

- La estación North Valmy Station puede generar la misma cantidad de electricidad mientras reduce el consumo de combustible en 87.000 toneladas de carbón anualmente.
- El ahorro de combustible puede reducir los costos en \$3,5 millones de dólares por año, lo que ayuda a restringir los niveles de electricidad.

Nuestra solución brinda resultados económicos y ambientales positivos de NV Energy — un valor eROI.

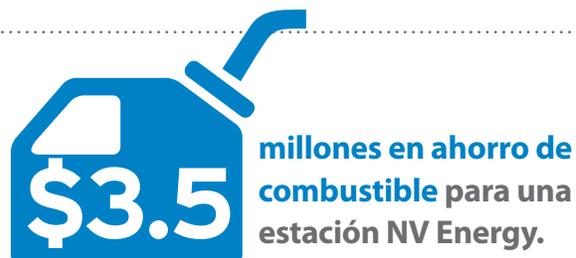


... y menos energía

IMAGINE EL IMPACTO



Consumo de carbón reducido en **87,000 toneladas** en una estación de NV Energy.



Compartimos nuestro conocimiento del proceso de enfermedades y del aire, las superficies y el agua para tratar microorganismos y ayudar a impedir que se diseminen.

Ayudar a que el mundo sea más lim

Las superficies limpias e higienizadas son esenciales para la vida y críticas para el éxito de muchos negocios. Los ocupantes de edificios, huéspedes de hoteles, comensales de restaurantes y pacientes de hospitales exigen que haya limpieza e higiene. Una estrategia de administración eficaz de ambientes internos requiere una combinación cuidadosa de herramientas y experiencia. Desde programas de organización e higiene de manos a sistemas y estrategias de eliminación de pestes y calidad del aire interno, ayudamos a proteger los lugares donde la gente come, duerme, trabaja, se entretiene y se cura.

Recurrir a una Base de Profundo Conocimiento

John Hanlin, Ph.D., es vicepresidente de Salud Pública de Ecolab y un experto en materia de prevención de infecciones y control de la contaminación. "Hay una base de profundo conocimiento en Ecolab", afirma Dr. Hanlin. "Nuestros investigadores experimentados poseen títulos avanzados en microbiología, química, entomología y ciencia de los alimentos, así como en ciencias de ingeniería y empaquetado. Aprovechamos nuestra comprensión del proceso de enfermedades y nuestro conocimiento en microbiología de los alimentos, las superficies y el agua para ayudar a nuestros clientes a proteger la salud pública."

Desde restaurantes a hospitales, ayudamos a mejorar la experiencia del cliente y a evitar la diseminación de infecciones.

Desarrollo de una Solución Eicaz e Innovadora

No sorprende que un baño limpio sea importante para los dueños de restaurantes. Lo que sorprende es cuán importante que es. Un 75 por ciento de los huéspedes afirma que no regresa a un establecimiento si los baños no están bien mantenidos.¹ Para mejorar la limpieza del baño y simplificar el proceso para los empleados, nuestros investigadores e ingenieros diseñaron los productos **Cleaning Caddy™** y **Oasis Pro™**. Esta solución sin contacto elimina la necesidad de contratar proveedores de limpieza externos, reduce los costos significativamente y logra que los baños estén un 54 por ciento más limpios que con los métodos de limpieza tradicionales.²

Mejorar los resultados de limpieza

Una investigación realizada indica que el 50 por ciento de las superficies de salas de operaciones o habitaciones de pacientes en hospitales están contaminadas incluso después de que se hayan limpiado.^{3,4} Cuando los problemas como este se identifican, actuamos. Es por eso que desarrollamos productos como **Virasept™**, un desinfectante para superficies duras listo para ser usado con eficacia contra las esporas de *Clostridium difficile*, un tipo de bacteria que causa diarrea y que genera 14.000 muertes en los Estados Unidos cada año.⁵ El desinfectante Virasept mata las esporas de *Clostridium difficile* y es efectivo contra otros patógenos como MRSA, VRE, *E. coli*, HIV-1, virus de hepatitis B, virus de influenza A y Norovirus.



John Hanlin, Ph.D., Vicepresidente,
Salud Pública

limpio, seguro y saludable

Para ayudar a prevenir la diseminación de infecciones, combinamos nuestro conocimiento sobre la contaminación de superficies y las propiedades químicas de desinfectantes para desarrollar programas como nuestro Programa de Higiene Ambiental **EnCompass™**. Programa de Higiene Ambiental EnCompass controla variables como la concentración y la cantidad de desinfectante, y el tipo de trapos utilizados. En un estudio piloto, el programa mejoró los resultados de limpieza un 43 por ciento. En Ecolab, estamos utilizando la mejor ciencia para comprender los problemas de salud pública emergentes y desarrollar soluciones de limpieza, sanidad y protección.

¹ Klara R. Consumer Insights: The Comfort Zone. *Industria Gastronómica*. 2004.

² Resultados basados en más de 1000 muestras de hisopo recopiladas y analizadas por Ecolab.

³ Carling PC, Po JL, Bartley J, Herwaldt L; Healthcare Environmental Hygiene Group. Identifying Opportunities to Improve Environmental Hygiene in Multiple Healthcare Settings. SHEA Fifth Decennial Meeting; Atlanta, GA; 18 al 22 de marzo de 2010.

⁴ Jefferson J, Whelan R, Dick B, Carling PC. A novel technique to identify opportunities for improving environmental hygiene in the operating room. *AORN J*. 2010. (en proceso de impresión)

⁵ http://www.cdc.gov/HAI/organisms/cdiff/Cdiff_infect.html Accedido en 2012

IMAGINE EL IMPACTO

Nuestras soluciones limpian los entornos más complejos de nuestros clientes:

84%

de comensales consideran un baño limpio como un factor extremadamente importante para su decisión de dónde comer.⁶



Infecciones adquiridas / 1.7 millones en hospitales / 1.7 millones anualmente, son las complicaciones más comunes y son una de las 10 causas de muerte principales en los Estados Unidos de atención hospitalaria (99,000 muertes por año).⁷

⁶ Technomic Consumer Restaurant Brand Metrics Program — Segmento FSR — Informe 3Q 2010.

⁷ CDC. *New York Times*. Octubre 2008.

Nuestros Principios para un Impacto

Nuestro principios dirigen la manera en la que hacemos negocios cada día. Trabajamos arduamente para administrar nuestras operaciones globales con el compromiso de cuidar la salud, la seguridad y la prosperidad de nuestros empleados, clientes, comunidades y entorno; enfocándonos en cuatro áreas:

Progreso Económico

Progreso Económico

En 2011, la actividad de negocio esencial de Ecolab impulsó el crecimiento de las ventas y las ganancias, generando beneficios para los accionistas. Brindamos un excepcional servicio a los clientes, expandimos las relaciones globalmente y adquirimos nuevos negocios. Nuestra gama de productos nuevos brindó un desempeño mejorado, beneficios ambientales y ahorro de costos. Continuamos invirtiendo en innovación y también logramos eficacias operativas. Nuestra fusión con Nalco nos coloca en el centro de la creciente demanda de energía y agua.

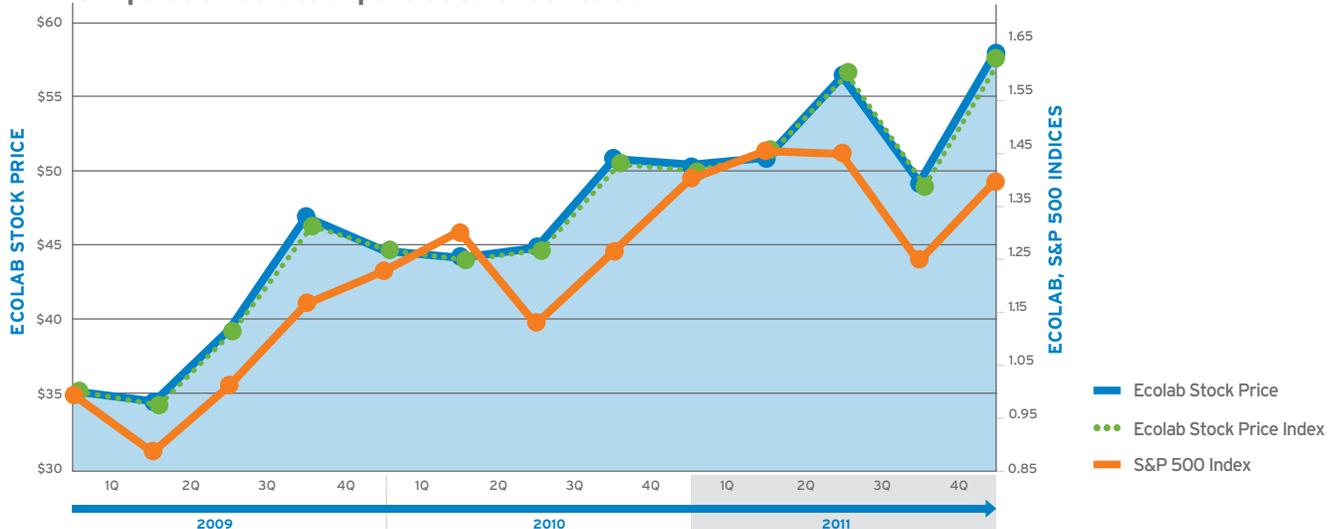
Los datos financieros en la siguiente página son los resultados informados de Ecolab a partir de finales del 2011. En ellos se incluye el ingreso por ventas y operaciones de los negocios de Nalco en Estados Unidos relacionados con el agua, el papel y la energía durante el mes posterior al cierre de la fusión el 1 de diciembre.

Los datos pro forma que se muestran reflejan las ventas y el ingreso neto de operaciones combinadas de Ecolab y Nalco en 2011.

Para 2012, estamos bien posicionados para un crecimiento y hemos mejorado el acceso a los mercados globales. Estamos mejor equipados para ayudar a nuestros clientes a cumplir con los retos que enfrentan con el alcance de nuestros servicios y tecnología. Tenemos la capacidad financiera para financiar nuestro crecimiento y tenemos un claro enfoque en brindar resultados excelentes que generen un impacto positivo en nuestros clientes, accionistas y el mundo.

Los informes financieros detallados, información sobre el impacto económico e información sobre inversores está disponible en nuestro sitio web www.ecolab.com/investor.

Comparación del desempeño de stock de Ecolab



Impacto Positivo

• PROGRESO ECONÓMICO

Impulsamos el crecimiento económico para nuestros clientes, empleados, accionistas y comunidades.

• BUENA GESTIÓN AMBIENTAL

Promovemos la buena gestión de los recursos naturales y protegemos el ambiente.

• SEGURIDAD

Garantizamos procesos seguros que protegen a nuestros empleados, contratistas, clientes y comunidades.

• RESPONSABILIDAD SOCIAL

Mejoramos el bienestar de las personas y las comunidades.

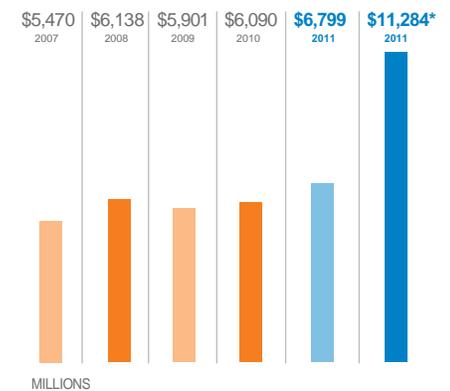
Nuestros Principios están disponibles en www.ecolab.com/our-story/our-company/our-principles

Datos Financieros

(Millones, excepto por cuota)

				CAMBIO DE PORCENTAJE	
	2011	2010	2009	2011	2010
Ventas Netas	\$6798,5	\$6089,7	\$5900,6	12 %	3 %
Ingreso Neto de Ecolab	462,5	530,3	417,3	(13)	27
Porcentaje de Ventas	6,8 %	8,7 %	7,1 %		
Ingreso Neto Diluido de Ecolab por cuota común	1,91	2,23	1,74	(14)	28
Ingreso Neto Ajustado de Ecolab por cuota común (medida que no se ajusta a los PCGA)	2,54	2,23	1,99	14	12
Cuotas Comunes Promedio Diluidas en Circulación	242,1	237,6	239,9	2	(1)
Dividendos en Efectivo Declarados por Cuota Común	0,7250	0,6400	0,5750	13	11
Efectivo Suministrado por Actividades Operativas	685,5	950,4	695,0	(28)	37
Gastos de Capital	341,7	260,5	252,5	31	3
Capital de los Accionistas de Ecolab	5666,7	2129,2	2000,9	166	6
Retorno Sobre el Capital Inicial	21,7 %	26,5 %	26,6 %		
Deuda Total	7636,2	845,6	967,3	803	(13)
Deuda Total con Respecto al Capital	57,1 %	28,4 %	32,5 %		
Activos Totales	\$18.240,8	\$4872,2	\$5020,9	274 %	(3)%

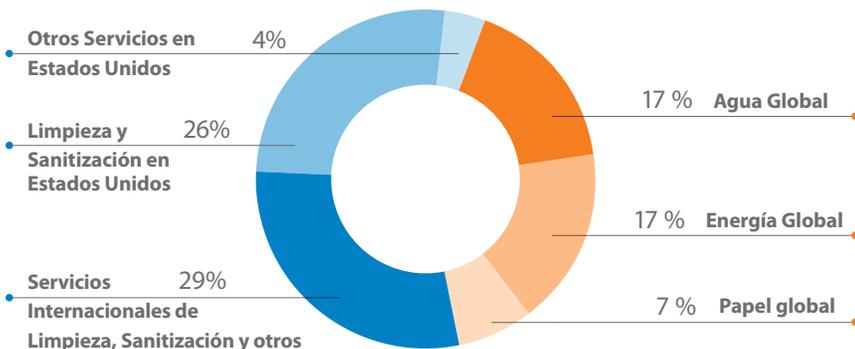
Net Sales



Net Income Attributable to Ecolab



Combinación de negocios pro forma 2011* Porcentaje de ventas totales



*Según los datos pro forma asumiendo operaciones combinadas de Ecolab y Nalco para 2011.



Desempeño Ambiental

Ecolab promueve la buena gestión de recursos naturales y la protección ambiental no solo a través de las soluciones que brindamos a nuestros clientes, sino también en nuestras propias operaciones.

Como compañías independientes antes de la fusión, Ecolab y Nalco se comprometieron para mejorar las operaciones y reducir el impacto ambiental al establecer indicadores clave para métricas de desempeño ambiental. Fusionamos nuestras compañías el 1 de diciembre de 2011. A medida que vayamos completando la integración de las compañías en 2012, estableceremos nuevos objetivos para nuestra compañía combinada. Como parte de ese proceso, estamos recapitulando el progreso como compañías separadas a través del 2011 en un informe final de nuestros objetivos anteriores.

Gases de Efecto Invernadero

Ecolab se comprometió a reducir las emisiones de gases de efecto invernadero (GEI) en Estados Unidos un 20 por ciento por cada dólar de las ventas para finales de 2012 (tomando como punto de partida el 2006). En el cierre de 2011, logramos una reducción del 19 por ciento y cumplimos así con el 96 por ciento del objetivo dentro del 83 por ciento del plazo de tiempo establecido. En 2009, Ecolab expandió el informe a emisiones de gases de efecto invernadero globales y desde entonces nuestras emisiones absolutas disminuyeron un 4 por ciento.

El "Carbon Disclosure Project" reconoció estos esfuerzos declarando a Ecolab como una de solo 11 compañías incluidas en el "Carbon Performance Leadership Index" de 2011.

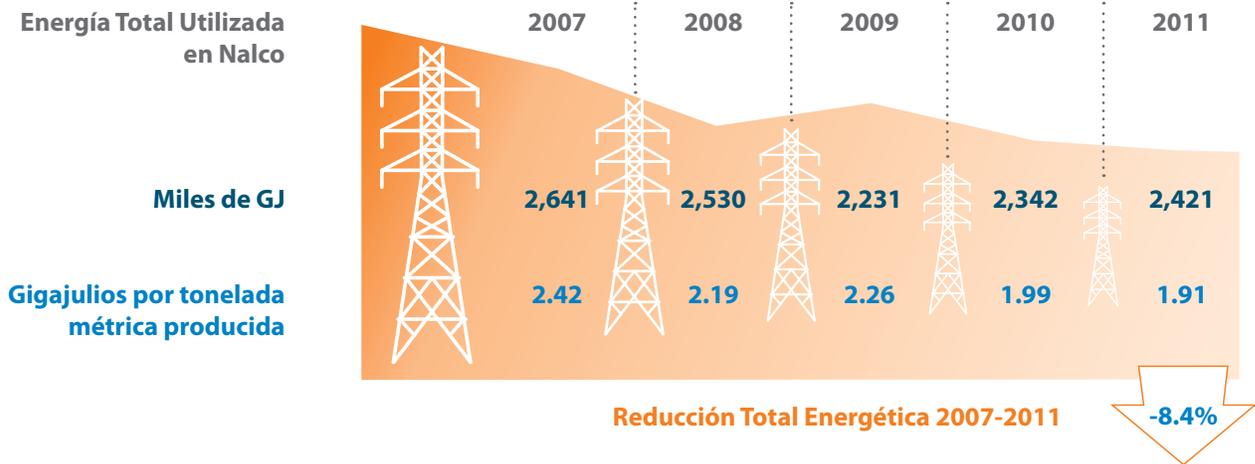
Energía

En 2007, Nalco estableció un objetivo de reducir su uso de energía total globalmente un 10 por ciento para finales de 2012. Numerosos proyectos en los últimos cuatro años nos permitieron disminuir el uso de energía un 8,4 por ciento para finales del año pasado, logrando un 84 por ciento de nuestro objetivo dentro del 80 por ciento del plazo de tiempo establecido. Nuestra eficacia energética general mejoró incluso más: un 21,1 por ciento de disminución en la energía por tonelada métrica de producto.

Agua, Aguas Residuales y Desperdicios

En 2009, Ecolab estableció objetivos ambiciosos para reducir el consumo de agua global, la generación de aguas residuales y los desperdicios de sus operaciones de manufactura en un 18 por ciento por tonelada métrica de producto que se enviará para el 2015. El progreso de reducción de residuos fue muy sólido y excedió ese objetivo logrando un 19,8 por ciento de disminución en dos años. Sin embargo, nuestro desempeño relacionado con el agua y las aguas residuales no fue tan sólido, debido a que ambos aumentaron por los niveles de producción más altos.

.....
Hay más información sobre nuestro desempeño en el Apéndice Detallado de este informe disponible en www.ecolab.com/csr.
.....



Medidas para Lograr Mejoras

Si bien realizamos un buen progreso en muchos de nuestros objetivos anteriores, nos dimos cuenta de que las mejoras ambientales nunca se terminan sino que requieren una planificación y atención continua. Muchas medidas tomadas en 2011 continuarán obteniendo beneficios en el futuro, y se están implementando nuevos esfuerzos para proyectar a partir de ese éxito.

El año pasado, más de 24 proyectos de reducción de energía se completaron en 10 ubicaciones diferentes. Estos proyectos, que involucran calderas de mayor eficacia, secadores de aire, unidades HVAC e iluminación y aislamiento mejorados, generarán un ahorro de energía anual estimado de más de 36 millones de kilovatios hora.

Desde 2006, la flota de 7000 vehículos de Ecolab en Estados Unidos redujo las emisiones de gas de efecto invernadero (GEI) un 22 por ciento, normalizado con respecto a las ventas. El uso de vehículos más pequeños y de menor consumo de combustible redujo el consumo de combustible un 8 por ciento, a pesar de un aumento en el número de vehículos y las millas totales recorridas.

Se identificaron numerosos proyectos de reducción del consumo de agua en 2011. Los cambios en procesos y equipos en nuestra planta en Joliet, Ill., reducirán el uso de agua anual en 24 millones de galones. Nuestra planta en Texarkana, Texas, desarrolló un proceso innovador para recolectar agua de lluvia y utilizarla en el sistema de filtrado de aire, reduciendo así el uso de agua dulce. La planta en Martinsburg, W. Va, implementó un cambio en los procesos para capturar y reutilizar materiales de las líneas de lavado en el próximo lote de producción, lo que redujo el uso de agua en 2 millones de galones por año y disminuyó la producción de aguas residuales.

Más Adelante

Como parte de nuestra integración, ya se establecieron nuevos objetivos a corto plazo para nuestras plantas de manufactura, enfocados en reducir uso absoluto de agua y energía, como también el uso por tonelada métrica de nuestros productos producidos. Hemos comenzado a implantar nuestro programa de "Crear y Mantener el Valor" en nuestras propias instalaciones. Es un proceso de mejora continua que utilizan nuestros ingenieros de ventas en instalaciones de clientes para identificar las mejores prácticas a fin de reducir el uso de energía y agua instalando tecnología avanzada.

Más del 60 por ciento de nuestras plantas de manufactura en todo el mundo están certificadas bajo los estándares de gestión ambiental reconocidos globalmente de ISO 14001 y Responsible Care 14001, con más sitios preparándose para recibir esta certificación en el futuro. Cada tres años, cada sitio certificado es sometido a una auditoría de recertificación de su sistema de gestión ambiental. Además, tanto Ecolab como Nalco tienen rigurosos procesos de auditoría internos. Estamos evaluando ambos procesos actuales e incorporaremos las mejores prácticas de cada uno en un nuevo programa de auditoría de toda la empresa que seguirá mejorando nuestro desempeño en materia de seguridad, salud y cuidado ambiental.



Seguridad

Trabajar para garantizar la seguridad de nuestros empleados, contratistas, clientes y comunidades es vital para la manera en la que operamos.

La seguridad es una parte crítica de cómo trabajamos y está ganando prioridad con la combinación de los sistemas, procesos y programas de Ecolab y Nalco para formar nuestra nueva cultura de seguridad. Este esfuerzo brinda la oportunidad de tomar lo mejor de cada uno para garantizar el progreso constante hacia nuestros objetivos de cero accidentes, lesiones, fatalidades y emisiones.

Estamos implementando estas mejores prácticas globalmente en tres dimensiones: Cultural, Estructural y Cuantitativa. Culturalmente, queremos que la seguridad sea un valor personal para todos los empleados. Nuestra campaña de comunicaciones "Alcanzando Corazones y Mentes" incentiva a los empleados a ser responsables de su propia seguridad y de la seguridad de aquellos que los rodean, las 24 horas al día, los 7 días de la semana, los 365 días del año.

Estamos impulsando las mejores prácticas estructurales para gestionar riesgos y mejorar resultados. Por ejemplo, estamos expandiendo el Proceso de Evaluación de Cumplimiento de Ecolab (ECAP) para mejorar la seguridad, la salud y el cumplimiento ambiental, y reducir el riesgo en la manufactura, las ventas, la investigación & el desarrollo, y la logística. Uno de los riesgos más grandes que enfrentamos diariamente es conducir. Nuestro uso de dispositivos de monitoreo a bordo brinda a los conductores una retroalimentación inmediata que mejora su

comportamiento e incentiva hábitos de manejar con seguridad. Otras mejores prácticas incluyen alentar el bienestar de los empleados a través de programas de ergonomía, de higiene industrial y de monitoreo de vigilancia médica.

Los líderes son responsables de las acciones de aquellos a los que supervisan, y buscamos crear una atmósfera que no solo permita sino que sea esencial la identificación y gestión de prácticas inseguras. Hemos implantado un curso de capacitación de Liderazgo en Seguridad para integrar la seguridad en el liderazgo en todos los niveles de la organización.

Analizamos la información de accidentes de vehículos y lesiones registrables a pesar de que son indicadores retroactivos porque es importante cuantificar nuestro desempeño. Estamos incluso más enfocados en indicadores preventivos, actividades que nos impulsan o ayudan a predecir un desempeño futuro. Estas son críticas para ayudar a cultivar una mentalidad proactiva y preventiva. Los indicadores preventivos se centran en conductas y actividades que intentamos alentar, como:

- Realizar evaluaciones de riesgos (identificar posibles peligros en el lugar de trabajo)
- Participar en una capacitación en seguridad
- Informar los casi accidentes (near-misses), y
- Responder a las mejoras recomendadas de nuestras auditorías de ECAP



Índice total de Lesiones Registrables — TRIR de Nalco

mejorado



25% Año tras año
49% desde 2007



Índice Total de Lesiones Registrables — TRIR de Ecolab

mejorado



9% Año tras año
12% desde 2007



Índice Total de Accidentes Vehiculares — TVAR de Nalco

mejorado



8% Año tras año
47% desde 2007



Índice Total de Accidentes Vehiculares — TVAR de Ecolab

mejorado



7% Año tras año
15% desde 2007

Nuestro Desempeño

Entre los Indicadores Clave de Desempeño en Seguridad para el lugar de trabajo, hay mediciones de la industria bien reconocidas: el Índice Total de Lesiones Registrables (TRIR) y el Índice Total de Accidentes Vehiculares (TVAR). El TRIR es un índice de lesiones cada 100 trabajadores de tiempo completo. El TVAR es el número de accidentes cada millón de millas recorridas.

Para Nalco en 2011, el TRIR disminuyó un 25 por ciento desde 2010. El TRIR más bajo en la historia de Nalco fue de 0,43 y excedió nuestro objetivo de 0,48. Esto colocó a Nalco dentro del 25 por ciento más alto de las compañías en nuestra industria. El TRIR ha disminuido más del 49 por ciento desde 2007.

El TVAR para Nalco disminuyó un 8 por ciento desde 2010 a 2,1 y excedió el objetivo de 3. El TVAR ha mejorado durante tres años consecutivos y disminuyó un 47 por ciento desde 2007. Nalco también registró el Índice de Accidentes Graves de Vehículos (SVAR) que mide accidentes de vehículos que resultan en muertes, lesiones, discapacidad o vuelco de un vehículo. En 2011, el índice mejoró un 8 por ciento a 0,22 y excedió nuestro objetivo de 0,27. Mejoró un 63 por ciento desde que comenzamos a rastrear la medición en 2008.

El TRIR de Ecolab mejoró un 9 por ciento también y disminuyó a 4,25 en 2011 de 4,67 en 2010. Esto representa 47 lesiones menos. El TRIR disminuyó un 11,6 por ciento desde 2007. El TVAR para Ecolab fue un 6,2 en 2011, una mejora de 6,7 por ciento desde 2010 y de 15,3 por ciento desde 2007.

Hay más información sobre nuestro desempeño en el Apéndice Detallado de este informe disponible en www.ecolab.com/csr.



Compañías Más Seguras en los Estados Unidos

Nalco fue nombrada una de las Compañías Más Seguras de Estados Unidos por la revista EHS Today por brindar un entorno laboral seguro para los empleados y obtuvo un estado de seguridad de primer nivel.



Fleet Safety Award

Las operaciones europeas de Nalco obtuvieron el premio International Fleet Safety Award 2011 de la revista Fleet Europe por implementar un programa de seguridad de flota focalizado en programas y herramientas originales para mejorar la seguridad del conductor y a su vez optimizar el costo total de las operaciones.



Responsabilidad Social

Nos apasionamos por brindar un servicio y soporte donde vivimos y trabajamos, y para aquellos que lo necesitan, siempre buscando mejorar el bienestar de las personas y las comunidades.

Ecolab y Nalco tienen una larga trayectoria en brindar soporte a nuestras comunidades, incluida la tradición de realizar contribuciones personales y financieras significativas a organizaciones que trabajan para mejorarlas. Nuestros empleados son voluntarios activos en organizaciones locales y nacionales, además de ser miembros del consejo de dichas organizaciones. También estamos activos en otras tareas para la comunidad, como brindar soporte a campañas de donación de sangre, colectas de alimentos, escuelas y muchos otros programas locales.

Donaciones y Voluntariado

Al donar productos, equipos, tiempo y experiencia, ayudamos a aquellos que lo necesitan de varias maneras.

Ecolab dona anualmente productos necesarios de limpieza, salud y desinfección a organizaciones en áreas donde se han producido desastres naturales, lo que beneficia a miles de personas. Después de tormentas importantes y niveles de inundaciones sin precedente en los Estados Unidos, la devastación de los terremotos y del maremoto en Japón, y un tifón destructivo en las Filipinas, Ecolab envió inmediatamente productos de limpieza y desinfección para ayudar a aliviar el desastre. Otros países donde Ecolab realizó donaciones en respuesta a desastres naturales en 2011 fueron México, Turquía, Brasil y República Dominicana.

Los empleados y jubilados de Ecolab se ofrecieron para trabajar como voluntarios durante más de 17.000 horas en 2011 en organizaciones como:

- Habitat for Humanity
- Un programa de tutoría electrónica para ayudar a los estudiantes a desarrollar habilidades laborales profesionales en el mundo real
- Project Homeless que ayuda a más de 1400 ciudadanos sin hogar

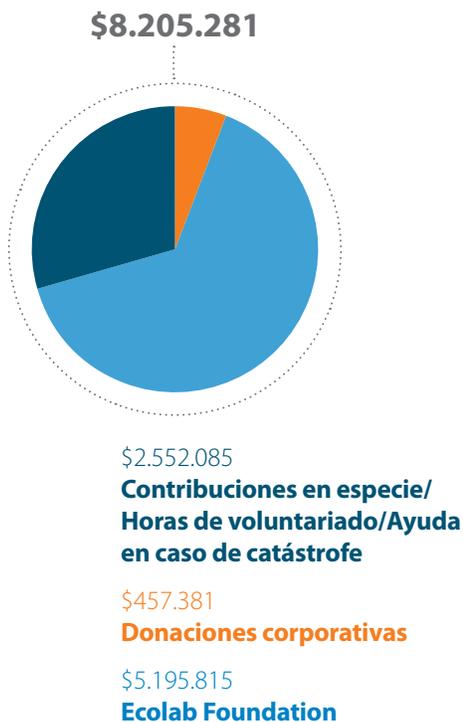
Además, nuestros voluntarios de Science Education Leadership Team incrementaron los conocimientos en ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas de más de 2000 estudiantes.

En 2011, los empleados de Nalco brindaron demostraciones en la clase a más de 6700 estudiantes de tercer grado del área de Chicago para inspirarlos a estudiar matemáticas y ciencia con "Science Is Fun".

Desde 2009, los empleados de Nalco han brindado apoyo a World Water Corps, el brazo voluntario de Water For People, una organización internacional sin fines de lucro. Lograron aumentar el acceso al agua y la sanidad en países en desarrollo. Como parte de este esfuerzo, los empleados de Nalco donaron su tiempo para viajar por América Latina y África para examinar el agua, la higiene y la sanidad en hogares, escuelas y centros de salud. Además, evaluaron y probaron la calidad y los puntos de suministro del agua de la comunidad.

.....
[Hay más información sobre nuestro desempeño en el Apéndice Detallado de este informe disponible en \[www.ecolab.com/csr\]\(http://www.ecolab.com/csr\).](#)
.....

Donación total de Ecolab en 2011



Soporte a la comunidad

Los empleados de Ecolab donaron más de 1,1 millón de dólares a través de la campaña anual de donación a la comunidad para brindar apoyo a United Way, Global Impact (que subvenciona a 62 instituciones benéficas internacionales en los Estados Unidos) y a nuestros socios en bienestar y cuidado de la salud, la American Cancer Society (Sociedad Americana contra el Cáncer), la American Heart Association (Asociación Americana del Corazón) y la American Diabetes Association (Asociación Americana de la Diabetes).

Las contribuciones de los empleados de Nalco ayudaron a brindar subsidios a Japón, Brasil y Australia después de los desastres naturales. Las donaciones corporativas igualaron esos fondos y brindaron apoyo a la Juvenile Diabetes Research Foundation (Fundación para la Investigación de la Diabetes Juvenil) y a United Way con más de 300.000 dólares.

Ecolab Foundation

En 2011, Ecolab Foundation continuó con su fuerte tradición de realizar donaciones y contribuyó con casi 5,2 millones de dólares para los socios de la comunidad en los Estados Unidos haciendo enfoque en:

- **Juventud y educación:** otorgó 720.000 dólares a través de nuestro programa Visions for Learning y brindó materiales para la mejora de los planes de estudio a profesores en las comunidades de Estados Unidos donde Ecolab tiene una presencia significativa.
- **Desarrollo cívico y de la comunidad:** brindó apoyo a programas laborales y de viviendas para familias carenciadas y trabajadoras, y becas para la comunidad que cumplen con las necesidades inmediatas donde realizamos operaciones significativas.

2011 Ecolab Foundation



- **Arte y cultura:** para organizaciones que ofrecen programas sólidos de alcance a la comunidad y de educación que promueven la diversidad artística y cultural.
- **Medio ambiente y conservación:** principalmente para programas activos de aprendizaje ambiental para los jóvenes.
- **Contribuciones a las industrias:** reflejan nuestro compromiso con los programas sin fines de lucro que brindan apoyo a muchas industrias a las que servimos.

Nalco Foundation

Nalco Foundation se ha focalizado en proyectos principalmente relacionados con el problema global de la calidad y la escasez del agua.

En 2011, se otorgó una beca por tres años de 500.000 dólares a Water For People (Agua para la gente) para subvencionar programas de agua, sanidad e higiene en Bengala Occidental y Bihar, India. La beca ayudará a brindar sistemas de agua sostenibles para la comunidad, más opciones de sanidad para casas y escuelas, y programas de educación de higiene.

Un compromiso por tres años de 450.000 dólares con World Wildlife Fund (WWF) en Estados Unidos está subvencionando un programa de administración del agua que está identificando soluciones para proteger el lago Taihu, el tercer lago de agua dulce más grande en China y una fuente de agua principal para más de 33 millones de personas en todo Shanghai.

Para estar preparados ante futuros desastres, Nalco Foundation otorgó fondos para una unidad de purificación de agua móvil para la sucursal en Indonesia de International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies. Nalco donó equipos de prueba para respaldar el proceso de purificación del agua.

.....
Hay más información sobre nuestro desempeño en el
Apéndice detallado de este informe disponible en **www.
ecolab.com/csr.**
.....

El programa de valores eROI es un enfoque de Ecolab para la
documentación y comunicación de los resultados ambientales
y financieros que entregamos a nuestros clientes.

BREAXIT, Crossbow, eROI, 3D TRASAR, eVerified, Nalco y el logotipo son marcas
registradas de Nalco Company. Advantis, Apex, Aquanomic, Cleaning Caddy,
DryExx, EnCompass, Ensure, Oasis Pro, Virasept, Wash'n Walk, Ecolab y el logotipo
son marcas registradas de Ecolab USA Inc. Los logotipos de PepsiCo, Marriott y
NV Energy son marcas registradas de los respectivos propietarios y se utilizan con
autorización.

Este informe fue designado e impreso por firmas
certificadas por WBENC. Impreso con tintas
ecológicas en el papel certificado FSC®.



Oficina central mundial
370 Wabasha Street N St. Paul, MN 55102
www.ecolab.com 1 800 2 ECOLAB

©2012 Ecolab USA Inc. Todos los derechos reservados. 43643/0800/0212 B-373

ECOLAB®
Everywhere It Matters.™